



SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ UMĚLECKÉHO POŘADU

uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 Zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník mezi:

1. Pořadatelem

Město Dobruška

Zastoupení: Miroslavem Sixtou, starostou

nám. F. L. Věka 11, 518 01 Dobruška

IČ: 00274879; DIČ: CZ00274879

Tel: XXX – XXX

2. Dodavatelem

DIVADLO UNGELT s. r. o.

Zastoupeno: Milanem Heinem

Nový Svět 78/5, 118 00 Praha 1

IČ: 28944879; DIČ: CZ28944879

Č. účtu: XXX; KB,a.s.

Zapsána v OR, vedeným Městským soudem v Praze, oddíl C, vl. 154877

Vystavená v Praze dne: 16.4.2023

Číslo smlouvy: 83/2023

I. Předmět smlouvy

Dodavatel se zavazuje pro pořadatele zajistit realizaci představení DIVADLA UNGELT:

Fred Apke – SLEPICE NA ZÁDECH (dále jen představení)

Bláznivá groteska o šilenství, k němuž vás dožene manželství. Hrají **TATIANA DYKOVÁ, VOJTĚCH DYK** a **RADOVAN KLUČKA**. Režie Jaromír Dulava. Česká premiéra.

Datum, hodina, místo konání: Společenské centrum Kino 70

Komenského 70

9.10. 2023

Začátek představení: 19:30 hodin

II. Cena pořadu

Pořadatel se zavazuje uhradit dodavateli do 14-ti dnů po uskutečnění sjednaného představení, na základě vystavené faktury, cenu představení ve výši **Kč 100.000,-- + DPH v zákonné výši (21 %)**, a to bezhotovostním převodem na účet dodavatele. Cena zahrnuje cenu představení, honoráře umělců, produkční a technické zajištění představení, poštovné, vyžádané plakáty.

K ceně představení bude připočtena doprava dle ujetých kilometrů za těchto podmínek: Doprava – 1 dodávkové auto Kč 22,--/1 km + 1 osobní minivan Kč 15,--/1 km podle skutečně ujetých km, bude fakturováno zároveň s částkou za uskutečnění pořadu + DPH dle platných předpisů.

Pořadatel se dále zavazuje v souvislosti se zajištěním představení uhradit autorské honoráře, a to ve výši **13,7 %** z celkových hrubých tržeb za představení + DPH a bankovní výlohy agentuře AURA-PONT s. r. o., Veslařský ostrov 62, 147 00 Praha 4 /**7,7 % autor, minimálně však ekvivalent částky 220 EUR pro autora bez DPH + 6 % překladatel/** na základě „Hlášení o tržbách“, které pořadatel zašle nejpozději do 10. dne následujícího kalendářního měsíce po odehraném představení na adresu agentury, včetně data představení. Pořadatel dle § 1888 odst. 1 občanského zákoníku podpisem této smlouvy přebírá povinnosti provozovatele (DIVADLO UNGELT s. r. o.) vůči nositelům všech autorských práv. DIVADLO UNGELT s. r. o. tímto pořadateli poskytuje podlicenci k živému divadelnímu provozování díla „Slepice na zádech“, a to za podmínek stanovených touto smlouvou. Pořadatel se svým podpisem rovněž zavazuje umožnit agentuře kontrolu svých účetních dokladů za účelem správnosti hlášení o tržbách z představení. Pro případ prodlení s platbou odměny vzniká smluvní pokuta ve výši **0,5 %** z dlužné částky agentuře AURA-PONT s. r. o. za každý den prodlení. V případě prodlení s dodáním hlášením o tržbách vzniká smluvní pokuta agentuře AURA-PONT s. r. o. ve výši **Kč 500,--** za každý den prodlení.

III. Součinnost pořadatele

Uskutečnění představení podle této smlouvy potvrdí pořadatel podpisem vedoucímu souboru.

Technické podmínky představení – pořadatel zajistí:

Jeviště a Zákulisí:

- ✧ možnost vstupu do divadla 3 hodiny před začátkem představení,
- ✧ pomoc jevištního technika 3 hodiny před začátkem představení,
- ✧ 1 hodinu po představení volné jeviště (nerušený úklid naší dekorace),
- ✧ čisté osvětlené jeviště, možnost zavěšení černého děleného horizontu cca 4-5 metrů od hrany forbíny,
- ✧ **nutno použít pro uchycení dekorace vruty do podlahy jeviště !!!**
- ✧ za horizontem musí být prostor minimálně 1,5 m pro rychlé herecké převleky; dále líčící stolek (i na rekvizity) se světlem a zrcadlem + štendr na kostýmy,
- ✧ možnost dorozumívání mezi zvukařem, osvětlovačem a inspicí (během představení i při zkoušce),
- ✧ k dispozici herecké zázemí – 2 samostatné uzamykatelné šatny s hygienickým vybavením a samostatnými toaletami oddělenými od diváků,
- ✧ drobné občerstvení (nealko – džus, minerální voda; káva; ovoce, lehké občerstvení),
- ✧ zajištění prodeje našich programů,
- ✧ zajistit zákaz konzumace jídla a pití pro diváky během představení v hledišti (nedodržení a nesplnění této podmínky může být důvodem k okamžitému ukončení, resp. nedokončení představení Divadla Ungelt, přičemž není dotčen nárok na náhradu honoráře Divadlu Ungelt v jeho plné výši),
- ✧ **zajištění úplné tmy na jevišti !!! (nouzové osvětlení nesmí osvětlovat jeviště!).**
- ✧ zajištění parkovacích míst v bezprostřední blízkosti divadla (2 dodávky nákladní vysoké 2,8 m),
- ✧ dostatečně vytopené zázemí pro herce + jeviště (během celého představení i zkoušky!),
- ✧ **pořadatel zajistí, aby se během osvětlovací zkoušky v prostorách divadelního sálu a jeviště nepohybovaly neoprávněné osoby.**

Zvuková technika:

- ✧ stereo ozvučení s dostatečným výkonem vzhledem k počtu diváků v sále,
- ✧ odposlechový reproduktor za horizontem,
- ✧ otevírací okno v kabině nebo kvalitní odposlech,
- ✧ přímý pohled z kabiny na jeviště,
- ✧ 2x MD přehrávač nebo 2x CD přehrávač nebo MD + CD přehrávač s funkcí **AUTOPAUZA!**,
- ✧ pomoc místního zaškoleného zvukaře 2 hodiny před začátkem představení i během celého představení.

Osvětlovací technika:

- ✧ minimálně 12 divadelních reflektorů zepředu a 4 portálové reflektory se stmívači,
- ✧ programovatelný osvětlovací pult s možností tvorby submasterů,
- ✧ **minimální počet submasterů: 4,**
- ✧ **barevné filtry: 4 ks modré,**
- ✧ **2 samostatné stmívatelné zásuvky na jevišti / v portálech,**
- ✧ přímý pohled z kabiny na jeviště,
- ✧ pomoc místního zaškoleného osvětlovače 2 hodiny před začátkem představení i během celého představení.

Veškerá technika i jeviště, včetně hereckého zázemí, musí být připravena minimálně 3 hodiny před začátkem představení!!!

Pro přesnou domluvu se, prosím, kontaktujte s našimi technickými pracovníky:

XXX – tel: XXX; XXX – tel: XXX;

Představení se hraje s přestávkou a trvá cca 2 hodiny.

IV. Závěrečná ustanovení

Smlouvu uzavírají dvě smluvní strany a je vyhotovena ve dvou exemplářích, po jednom pro každou smluvní stranu. Nedílnou součástí této smlouvy jsou Všeobecné podmínky a příložené technické podmínky představení, s nimiž pořadatel vyslovuje svůj souhlas a stvrzuje jej svým podpisem. Pořadatel závazně potvrzuje svoji platební schopnost k úhradě všech položek ve smlouvě.

V případě prodlení pořadatele s úhradou ceny za představení a dopravného dle této smlouvy se pořadatel zavazuje uhradit dodavateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.

Vzhledem k právní povaze objednavatele podléhá tato smlouva uveřejnění v registru smluv dle zák.340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registraci smluv (zákon o registru smluv). Objednavatel a umělec sjednávají, že smlouvu v registru smluv uveřejní pořadatel.

Pořadatel se zavazuje při propagaci vždy uvádět jména všech autorů i všech účinkujících, včetně informace, že se jedná o pořad Divadla Ungelt Praha.

Divadlo Ungelt s. r. o. bere na vědomí, že tato smlouva může být pořadatelem po jejím podpisu zveřejněna v Registru smluv dle Zákona o registru smluv č. 340/2015 Sb. Obě smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich zpřístupnění. Smluvní strany jsou si vědomy, že přebírají osobní údaje a potvrzují, že k jejich ochraně se budou řídit Nařízením Evropského parlamentu a Rady EU 2016/679 ze dne 27. 4. 2016.

V Dobrušce dne 21.06.2023

V Praze dne 14.6.2023

.....
Město Dobruška

.....
DIVADLO UNGELT s. r. o.



VŠEOBECNÉ PODMÍNKY KE SMLouvĚ O ZAJIŠTĚNÍ UMĚLECKÉHO POŘADU

(platí od 1. 1. 2010 do odvolání pro všechny pořady Divadla Ungelt s. r. o., dále jen DU)

1. Umělec-soubor se dostaví na místo představení včas, tj. tak, aby byl schopen zahájit své vystoupení ve sjednanou dobu. Umělecký výkon provede svědomitě a v celém sjednaném rozsahu.

2. Pořadatel se zavazuje být pojištěn pro případ úrazu a majetkových škod účinkujících, z jejich strany průkazně nezaviněných, v objektu konání pořadu. V případě, že pořadatel pojištěn není, nese odpovědnost k poskytnutí náhrad sám. Pořadatel a DU neodpovídají za případné úrazy a majetkové škody účinkujících cestou.

3. Pořadatel je povinen zajistit, aby představení bylo připraveno řádně po stránce společenské, technické, bezpečnostní a hygienické. Pořadatel rovněž zajistí součinnost svého technického personálu tak, aby inscenace po technické stránce byla připravena vždy minimálně 1 hodinu před začátkem představení, jinak si DU vyhrazuje právo posunout domluvený začátek představení.

4. Pořadatel zajistí, že bez **předchozího svolení DU** nebudou během akce pořizovány obrazové či zvukové záznamy uměleckých výkonů ani nebudou prováděny jejich přenosy, vyjma případů povolených zákonem, a bude o tom informovat předem diváky.

5. Bude-li smlouva vypovězena do 7 dnů před sjednaným vystoupením ze strany pořadatele, je pořadatel povinen uhradit DU polovinu ze sjednané ceny představení, a pokud se tak stane ze strany umělce-souboru je umělec-soubor povinen uhradit pořadateli a DU polovinu prokazatelně vzniklých nákladů k přípravě a zajištění představení.

Bude-li smlouva vypovězena ve lhůtě kratší jak 7 dnů před sjednaným vystoupením ze strany pořadatele, je pořadatel povinen uhradit DU celou sjednanou cenu představení a pokud se tak stane ze strany umělce-souboru, je umělec-soubor povinen uhradit pořadateli a DU prokazatelně vzniklé náklady k přípravě a zajištění představení. Neuskuteční-li se sjednané vystoupení bez předchozího vypovězení smlouvy vinou pořadatele (za což se považuje i nedodržení technických podmínek pro zajištění představení), je pořadatel povinen uhradit DU celou sjednanou cenu představení (mimo důvody v bodě 6) a pokud se tak stane vinou umělce-souboru, je umělec-soubor povinen uhradit pořadateli a DU prokazatelně vzniklé náklady k přípravě a zajištění představení (mimo důvody v bodě 6).

6. Bude-li vystoupení znemožněno v důsledku nepředvídané události či neodvratitelné události, ležící mimo vůli smluvních stran, např. přírodní katastrofa, epidemie, úřední zákaz, komplikace v dopravě při cestě na místo vystoupení nezaviněné souborem, závažné onemocnění nebo úmrtí v rodině člena souboru, změna v obsazení v divadle, kde je herec v trvalém angažmá apod., mají obě strany právo od smlouvy odstoupit bez nároků na finanční náhradu škody, pokud se nedohodnou jinak (např. domluvení náhradního termínu).

7. Nepříznivé počasí, malý zájem o vstupenky apod. nejsou důvodem k odstoupení od smlouvy. Pokud bylo vystoupení plánováno na přírodní pracoviště, zajistí pořadatel v případě nepříznivého počasí náhradní kryté prostory.

8. Umělec-soubor zplnomocnil DU, aby jeho jménem sjednával vystoupení, uzavíral a podepisoval k nim smlouvy a dodatky smluv a vyúčtoval a převzal sjednanou odměnu a náhrady.

9. Oběma smluvním stranám nenáleží žádná jiná plnění, než která jsou uvedena ve smlouvě. Obě smluvní strany se zavazují nesdělovat skutečnosti, které se týkají finančních záležitostí, třetím osobám (vyjma subjektů stanovených zákonem).

Pořadatel vrátí DU potvrzenou smlouvu do 7 dnů od doručení s doplněním potřebných údajů /zejm. začátek představení, počet požadovaných plakátů, IČ, DIČ atp./ nebo zašle DU připomínky ke smlouvě nebo změnu svého rozhodnutí k pořádání akce. Svým podpisem stvrzuje, že je se všemi výše uvedenými podmínkami srozuměn a dle smlouvy budou splněny.

DIVADLO UNGELT s. r. o.
razítko a podpis

Město Dobruška, IČO: 274 879
razítko a podpis